

D d

dab

be a dab hand ماهر بالأعمال اليدوية

e.g. I hear you're a dab hand with the paint brush = you're good at painting.

daft

be as daft as a brush يتصرف بحماقة

e.g. I remember him as a kid and he was as daft as a brush.

daggers

be at daggers drawn في حالة عداة سافر

e.g. The two men were at daggers drawn because they both wanted the same girl.

look daggers at sb

ينظر إليه بغضب شديد - ينظر إليه شذراً

e.g. Her husband looked daggers at her for being rude to his employers.

damn

damn it اللعنة (تعبير عن شدة الغضب)

e.g. You've stepped on my toe, damn it!

not give a damn

لا يعيره اهتماماً، لا يكثر لشخص أو شيء

e.g. most companies don't give a damn about the environment.

damned

be damned if you do and damned if you don't ملعون لو فعل وملعون لو لم يفعل =

مكروه في أية حالة

e.g. When it comes to removing children from parents suspected of abuse, social workers are damned if they do and damned if they don't.

will see damned first

خساً ، الموت أحب على من أن أفعل ذلك

e.g. You say he's expecting me to drive him to the meeting and wait around till he's finished? I'll see him damned first

dampener

put a dampener on يعكس صفو - ينكّد على

e.g. His presence put a dampener on all the people in the room, because no one liked him.

dance

dance attendance

يبالغ في التزلف، يتهافت على إرضاء شخص ما

e.g. He always danced attendance on his rich aunt.

lead sb. a (merry) dance

يُرَبِّك ، يخلق المشاكل بسلك غير مفهوم (تعبير قديم)

e.g. She'd led us a merry dance over the plans for the party.

dance to another tune نتصرف بشكل

مخالف (خصوصاً إذا اضطر) ، تختلف أفعاله

e.g. You'll dance to another tune if your mother comes home and catches you

wearing her coat!

Darby

Darby and Joan زوجان سعيدان عجوزان

e.g. These two are like Darby and Joan.

dare

dare-devil المتهور - المستبيح (عامية مصرية)

e.g. The dare devil is going to jump into the water from a great height.

dark

a dark horse ١. إنسان يُبقى الشيء مجهولاً

إلى أن يفاجئ الناس به

e.g. I didn't know Linda had written a novel. She's a bit of a dark horse, isn't she.

e.g. Although she was young, she could also be a dark horse for she could win a

٢. من يكسب في سباق كسباً غير متوقع medal.

be in the dark جاهل بالأمر - فى ظلام الجهل

e.g. We're still in the dark about whether any jobs are going to be cut.

keep/leave sb in the dark

يبقى الأمر مخفياً عن شخص

e.g. She claims she knew nothing about the deal and was deliberately kept in the dark.

keep sth dark يخفى أمراً

e.g. If he did know that Anna was leaving, he would certainly keep it dark.

darkest

The darkest hour is just before the dawn

بعد الظلام نور - بعد العسر يسراً

e.g. There's still a chance she might recover. The darkest hour is just before the dawn.

Davy Jone's locker

قاع البحر (على سبيل المزاح) تعبير مضحك

e.g. No one knows how many wrecked ships there are in Davy Jone's locker.

dash off يندفع بسرعة

e.g. He dashed off for help.

day

day in, day out دون توقف أو انقطاع - يومياً

e.g. Life can become very tedious if you do the same work day in and day out.

the day of reckoning

يوم الحساب - يوم الحساب على ما اقترفته

e.g. Taking out a further loan to cover your debts will only postpone the day of reckoning.

be all in a day's work من ضمن أعماله اليومية

e.g. He worked in blizzared conditions to restore all the power lines, but it's all in a day's work.

be as clear/plain as day واضح كالنهار

e.g. She's in love with him, it's as plain as

day.

call it a day أنجزنا كفايتنا اليوم - فلتتوقف

e.g. It's almost midnight. I think it's time to call it a day.

carry the day يحقق النصر

e.g. At the beginning of the American Civil war, many southerners believed their soldiers and statesmen would carry the day.

تقنع الناس بأرائك فيؤيدونك

e.g. Her argument in favour of pay increases eventually carries the day.

Don't give up the day Job!

"مش بطال" (عامية مصرية) لا هو جيد ولا هو سيئ

e.g. What did you think of my singing then?" Er, don't give up the day job!"

get/have your day in court

تسبح لك الفرصة لتفسير موقفك بعد النقد

e.g. She was fiercely determined to get her day in court and the TV interview would give it to her.

have had its/your day فانت أيامه الحلوة

e.g. She was a best selling author in 1950s and 60s but I think she's had her day.

in this day and age

فى أيامنا هذه - فى العصر الحديث

e.g. She said she was appalled that so much injustice could exist in this day and age.

make sb's day

يوم مشهود - يوم سعيد بالنسبة لشخص ما

e.g. I was so pleased to hear from Peter. It really made my day.

save the day ينقذ الموقف

e.g. There was nowhere to hold the meeting until Mr. Smith saved the day by offering the use of his house.

seize the day يستغل الفرصة

e.g. Seize the day. young man. you may

never get the chance to embark on such an adventure again.

take each day as it comes

take it one day as it comes.

عش يوماً بيوم - لا تشغل بالك بالمستقبل

e.g. I've lived through a lot of changes recently, but I've learnt to take each day as it comes.

that'll be the day (للتهمك) سيكون حدثاً عظيماً

e.g. A pay rise? That'll be the day!

win the day شخص أو فكرة تحقق نصراً

e.g. I was pleased to hear that common sense had won the day and the proposal had been accepted.

days of old/yore سالف الزمان - الأيام الغابرة

e.g. In days of yore people believed in Dragons.

fallen on evil days يمر بأيام سوداء

e.g. John's not doing so well any more. He has fallen on evil days.

one of those days

يوم عصيب - مشحون بالمتاعب

e.g. Have you ever had one of those days.

when everything goes wrong?

see better days مرت عليه أيام عز

e.g. The woman had obviously seen better days.

daylights

beat/knock the (living) daylights out of sb

تضرب شخصاً ضرباً مبرحاً

e.g. I'll knock the living daylights out of him if I catch him doing it again.

frighten/scare the (living) daylights out of sb

يخيف شخصاً - يصيبه بالرعب

e.g. Don't come up behind me like that, You scared the living daylights out of me!

sb's/sth's days are numbered

أيامه معدودة أي على وشك الموت

e.g. As our local cinema struggles to survive, it seems clear that its days are numbered.

I've never (felt/heard/seen etc) sth in all my (born) days

لم أر مثل ذلك في حياتي (لغة قديمة)

Those were the days!

تلك كانت الأيام (مفرحة بالنسبة لليوم)

e.g. We had no money but we were young and madly in love. Oh, Those were the days!

day-to-day عمل نقوم به كل يوم

e.g. It is Sara who's responsible for the day-to-day running of the school.

dead

dead men tell no tales

الموتى لا يتكلمون - لا خوف منهم

e.g. I suspect they killed him because he knew too much. Dead men tell no tales.

a dead duck موضوع أو فكرة عفى عليه/عليها

الزمن - ميت - فقد أهميته

e.g. The project was a dead duck from the start due to lack of funding.

a dead end ١. عمل لا مستقبل له (فكر... إلخ)

لا طائل من ورائه - طريق مسدود

e.g. Negotiators have reached a dead end in their attempts to find a peaceful solution to the crisis.

e.g. He found himself stuck in a low-paid, dead-end job.

٢. عمل بلا مستقبل

a dead weight ١. حمل ثقيل (بسبب إغماء)

e.g. Tom was a dead weight and her muscles ached as she carried him upstairs.

e.g. She's just a dead weight on the business.

٢. شيء يعيق عن العمل

the dead hand of sth شيء يعيق أو يوقف العمل

e.g. Economic developments has been held back by the dead hand of bureaucracy.

to be dead cert

متأكد تماماً من نجاح أو إنجاز شيء

e.g. He's a dead cert for an Oscar nomination.

be a dead loss ١. خسارة فادحة - مضيعة للوقت
- لا فائدة منه

e.g. The ship broke down and became a dead loss.

I was an absolute dead loss at sport when I was at school. ٢. لا فائدة منه

be a dead ringer for sb/sth

يشبه شخصاً أو شيئاً تماماً/شبيهه

e.g. He's a dead ringer for president Clinton - people often come up to him and ask for his autograph.

be at dead as a doornail ميت تماماً

e.g. I found the fish, dead as a doornail, floating on the surface of the water.

be dead and buried

مات ودفن بالنسب لشخص أو لموضوع، انتهى

e.g. As far as I am concerned the matter's dead and buried.

be dead from the neck up (للتهمك) = غبي

e.g. Her last boy friend was dead from the neck up.

be dead from the waist down

(للتهمك) لا يتمتع بالرغبة الجنسية

e.g. It's no good flirting with him - he's dead from the waist down.

be dead meat

ستموت (للتحذير) ستضرب ضرباً مبرحاً

e.g. You touch any of my things again & you're dead meat!

be dead on your feet تكون في غاية التعب

e.g. I've spent the whole day cleaning the house and I'm dead on my feet.

be dead to the world

نائم بعمق - لا يدري شيئاً عن الحياة

e.g. Guy was curled up on the sofa, dead to the world.

be the dead spit of sb

بشبه شخصاً تماماً - صورة طبق الأصل منه

e.g. He's the dead spit of this bloke I used to know.

come back from the dead يعود إلى الحياة

rise from the dead

مرة أخرى - ينجح بعد فترة من الركود وسوء الحظ

e.g. This was a company that had risen from the dead under the new director.

cut sb dead تتجاهل شخصاً لغضبك منه

e.g. I asked her about it in the meeting and she just cut me dead.

drop dead اغرب عن وجهي! - غور (عامية مصرية)

e.g. A guy started hassling me while I was ordering drinks so I told him to drop dead.

in the dead of night/winter

في وسط الليل أو الشتاء

e.g. The fire broke out in the dead of night.

knock them/'em dead

تثير إعجاب الجماهير (الناس) بشكلك أو بأدائك

e.g. You'll knock them dead at the party tonight in your new black dress!

over my dead body مستحيل - لن أسمع لك

e.g. If they cut down those trees, they'll do it over my dead body.

wouldn't be caught/seen dead

لن يقوم بعمل يسبب الإحراج - الموت أهون

e.g. Chris wouldn't be seen dead driving an old cheap car.

dead wood أفراد في جماعة لا لزوم لهم

e.g. There's a lot of dead wood in the team which needs to be cleared out.

a dead letter اتفاق أو قانون لا يتخذ ولا يعمل به

e.g. The cease fire agreement was a dead letter as soon as it, was signed since neither

side had any intention of keeping to it.

to be as dead as a dodo

شيء مات من زمن مضى ولا قيمة له الآن

e.g. Who cares about socialism any more?

socialism's as dead as a dodo.

be dead in the water فشل ولن تقوم له قائمة

e.g. So how does a government revive an economy that is dead in the water.

flag a dead horse الضرب في الميت حرام

beat a dead horse (عامية مصرية) - تبذل جهداً

مضنياً لا فائدة منه

e.g. Do you think it's worth sending my manuscript to other publishers or I am just beating a dead horse?

let the dead bury the dead

ما فات مات/ لا تقلب الماضي

(waiting for) a dead man's shoes

ينتظر الخلاص منه للاستفادة ببعض المنافع

e.g. It made her feel cheap, as if waiting for a dead man's shoes. But she needed the money, and there was no other way she would get it.

deaf

as deaf as a post

be as deaf as a doorknob/door nail

أصم كالخشب

e.g. She's very old and as deaf as a post.

fall on deaf ears

كلام لا يقابل آذاناً صاغية فلا يُعمل به

e.g. Warnings that sunbathing can lead to skin cancer have largely fallen on deaf ears in Britain.

turn a deaf ear يتجاهل

e.g. The board of directors have to turn a deaf ear to such requests.

deal

cut a deal

يعقد صفقة

e.g. The property developer tried to cut a deal with us to get us out of the building.

what's the deal? ما الخير؟ ماذا يجري هنا

e.g. You haven't been at work all week, what's the deal?

dear

a Dear John letter خطاب ترسله امرأة إلى

رجل لتقطع علاقتها العاطفية به (تعبير مضحك)

e.g. I've always thought Dear John letters a cowardly way of ending a relationship.

cost sb dear عمل غبي يؤدي إلى مشاكل

e.g. Later that year, he attacked a photographer, an incident that cost him dear.

hang/hold on (to sth/sb) for dear life

يتمسك بشخص أو شيء لإتقاذ حياته

e.g. A rope was passed down and she held on to it for dear life as she was pulled to safety.

death

a death trap

مصيدة الموت - طريق ، مبنى ، إلخ يؤدي إلى الموت

e.g. The road became a death trap in icy weather.

at the death's door على وشك الموت

e.g. Don't exaggerate, it was only flu, you were hardly at death's door.

be done to death قُتلت بحثاً

e.g. The military look was done to death in last season's fashion shows.

you'll catch your death (of cold)

ستموت من البرد (عامية مصرية)

e.g. You can't go out dressed like this in this weather, you'll catch your death of cold!

dice with death تتحدى الموت

e.g. You're dicing with death driving at that sort of speed on icy roads.

flog sth to death يبالح في شرح موضوع

beat sth to death فيقتله بحثاً

e.g. He basically takes one theme and flogs it to death for three hundred and fifty pages.

frighten/scare sb to death

يَمِيته خوفاً (يموته من الخوف) - عامية مصرية

e.g. David suddenly appeared in the doorway and scared me to death.

the death (warmed up) الشعور الشديد بالمرض

the death (warmed over)

e.g. I wish I'd got to bed earlier last night - I feel like death warmed up.

to death فى غاية القلق أو الملل

e.g. Why didn't you ring and say you were going to be late? I was worried to death.

a death blow

الضربة القاضية - ما يسبب النهاية لشيء

e.g. The scandal dealt a death blow to his political ambitions.

die a death

die a natural death

ينتهى النهاية الطبيعية - يفشل وينتهى

e.g. The play like so many others, died a natural death after only one week.

sign your own death warrant

تحكم على نفسك بالإعدام

e.g. The company signed its own death warrant by choosing to remain independent rather than going into partnership.

sound/toll the death knell

يعلن وفاة (فشل) مشروع ما

e.g. The closure of the local car factory tolled the death knell of the town.

deck

on deck جاهز ومستعد للعمل

e.g. Ann, if you can be on deck at 9.00 I'll give you a lift to the meeting.

stack the deck ترتيب الأمور لمصلحة

شخص ما بالرغم مما فى ذلك من ظلم للآخرين

e.g. The manager stacked the deck in Joe's favour so he got the promotion.

decks تنتهى من عمل شيء لتتفرغ لغيره

e.g. His company is clearing the decks for major new investment in the Far East.

deep

deep down تشعر بشيء فى أعماق النفس

e.g. He tried to convince himself that he was enjoying his job, but deep down he was really miserable.

deep pocket غنى - ثرى - كثير الأموال

e.g. Anyone who tries to help that company will need deep pockets, it is nearly bankrupt.

in deep water تكون فى مأزق يصعب الخروج منه

e.g. We're going to be in deep water if the bank refuses to authorize a bigger loan.

be in too deep

تكون متغلغلاً فى علاقة يصعب التنصل منها

e.g. I knew I should leave him but I was in too deep.

dig deep تدفع الكثير من المال من مالك الخاص

e.g. Church members dug deep into their pockets to pay for a new roof.

go off the deep end

تنفجر غضباً فجأة وتصرخ فى وجه أحدهم

e.g. One minute we were having a reasonable discussion and the next minute you just went off the deep end.

go/run deep شعور دفين فى الأعماق

e.g. Feelings of anger went deep on both sides and it was difficult to reconcile them.

throw sb in at the deep side

تلقى بمسئولية كبيرة على عاتق شخص دون سابق إنذار أو استعداد أو مساعدة

e.g. I had to deal with a strike threat on my first day - talk about being thrown in at the deep end.

Jump in at the deep end

تبدأ عملاً أو وظيفة دون سابق استعداد

e.g. Philips is jumping in at the deep end, acting as a captain in his first match with the team.

deep-six

deep-six sb/sth يتخلص من شخص أو شيء
e.g. They want to deep-six the project because it's costing too much money.

de facto حقيقة واقعة بلا أي سند قانوني
e.g. Edwards had established himself as the de facto leader of the group.

déjà vu شعور غريب بأنك قد رأيت الشيء أو المكان سابقاً

e.g. As I walked into the house, I had a strange sense of déjà vu.

delusions

delusions of grandeur الشعور بالعظمة
e.g. Young bands sometimes get delusions of grandeur after their first number one hit.

demon**the demon drink**

الكحوليات عندما تفكر في مساوئها (تعبير مضحك)
e.g. My grandfather used to lecture us about the dangers of the demon drink.

den**beard sb in his den****beard the lion in his den**

تواجه الأسد في عرينه - تقابل الشخص المهم في مكتبه لتطلب منه أو تبلغه ما يكدره

e.g. Who's going to beard the lion in her den and explain what's gone wrong?

dent

make a dent in sth يسبب النقصان من شيء - يقلص

put a dent in sth
e.g. The roof repairs made quite a dent in our savings.

department**not be sb's department**

لا شأن لشخص ما بهذا الشيء - ليس من اختصاصه

e.g. I've chosen the paint and wallpaper but the actual job of decorating is Nell's department.

depth غير مؤهل لعمل ما - يستعصى عليه فهمه - يفوق مستوى إدراكه

e.g. When Ruth started talking about the differences between the databases, I knew I was out of my depth.

depths

plumb the depths ١. يبالغ في الحزن

e.g. His wife left him in May and during the following months he plumbed the depth of despair.

e.g. In hypnosis, we plumb the depth of the unconscious.

٢. نتعرف على دقائق الشيء
e.g. I read one review which said the show plumbed the depth of tastelessness

٣. إن العمل أو القول سيئ جداً
e.g. Man's inhumanity to man has plumbed new depths in this conflict.

٤. تصبح أكثر سوءاً مما سبق
sink to such depths

يصل إلى هذا الحد من السوء
e.g. I find it hard to believe that human beings could sink to such depth.

de rigeur (لمن يتبع الموضة)

e.g. Leather jackets and jeans are still de rigeur for hard rock fans.

descend**descend to particulars**

ينتقل من الكلليات إلى الجزئيات
e.g. I suggest we put an end to all this fruitless speculations and descend to particulars.

designated

a designated driver شخص يتمتع عن شرب الخمر ليدل الآخرين على مكان الشرب ويشرف عليهم
e.g. Tom said he'd be the designated driver when we go out tonight.

designs

have designs on sb رغبة لإقامة علاقة غير شرعية

e.g. She suspected that Helen had designs on her husband

have designs on sth يخطط للحصول على شيء

e.g. I knew that David had designs on my half of the business.

de trop أكثر من اللازم

e.g. I thought his comments at the meeting were a little de trop.

deux ex machina

نهاية لمسرحية أو أحداث غير مقنعة وسهلة

e.g. Shakespeare produces a very unsatisfying *deux ex machina* in "The Winter's Tale" when a statue of the queen comes to life.

devil

The devil finds work for idle hands

الفراغ مفسدة - البطالة تؤدي إلى عمل الشيطان

e.g. There's plenty more tidying to do if you've finished the bedroom. The devil finds work for idle hands.

(let) the devil take the hindmost

فكر في نفسك واركب الآخرين للشيطان (تعبير قديم)

e.g. You've got to be tough to survive in this business - grab what you can and let the devil take the hindmost.

better the devil you know (than the devil you don't من تعرفه حتى لو كان به عيوب خير

من شخص لا تعرفه

e.g. I know Mike can be difficult to work with sometimes, but better the devil you know.

between the devil and the deep blue sea

عليك الاختيار بين شيئين كلاهما (مر) شر

e.g. For most people a visit to the dentist is the result of a choice between the devil and the deep blue sea - if you go, you will suffer, and if you don't go, you will suffer.

go to the devil! (تعبير قديم)

طريقة غير مهذبة للتخلص من شخص (غور في داهية - عامية مصرية)

e.g. I told him that if he wasn't prepared to change his ideas he could go to the devil.

have the devil's own job (تعبير قديم)

عمل بالغ الصعوبة

e.g. I had the devil's own job to find a parking space near here.

have the devil's own luck (تعبير قديم)

يكون محظوظًا للغاية

e.g. He found a job and an apartment within a week - he really has the devil's own luck, that man.

play devil's advocate

تتظاهر بمعارضة فكرة لتفصح المجال لدراساتها

e.g. He seemed very sure of his arguments but I played the devil's advocate just to confuse him.

the devil has the best tunes

ما أقوى سحر الرذيلة

e.g. You killed a person!, the devil has the best tunes.

speak/talk of the devil

تتكلم عن شخص فتراه أمامك دون توقع ذلك

e.g. Apparently, Lisa went there and wasn't very impressed - oh talk of the devil, here

يجب سيرة القبط يجي ينط (عامية مصرية) she is.

devil-May-care

مستهتر - لا مبال

e.g. He gave a devil - may - care laugh and drove off very fast.

give the devil his due ، قل الحق ولو كان مرًا ،
والحق يقال ، للإنصاف

e.g. To give the devil his due, old Simpkins,
mean though he is, has always been generous
to me.

hold a candle to the devil يجارى - يدارى
السفهاء - يحترم من لا يحب (خوفًا أو طمعًا)

e.g. He's a cunning fox but one has to
hold a candle to the devil or we'll never get
anywhere.

needs/must/when the devil drives

لا بد مما ليس منه بد

e.g. There is nothing you can do to prevent
me. Needs must when the devil drives.

dibs

have dibs on

له الحق فى - عليه الدور فى شيء (عامية مصرية)

e.g. I have dibs on the Sunday paper.

diamond

diamond cut diamond لا يفل الحديد إلا
الحديد - مواجهة بين خصمين عنيدين

e.g. It was diamond cut diamond when the
two men met because they were both so
sure their own ideas were right.

dice

the dice are loaded against sb

منحوس - يلازمه النحس

e.g. All his attempts to find a better job
were unsuccessful: it seemed that the dice
were loaded against him.

diddly-squat لا تساوى شيئًا

e.g. The lyrics in his songs aren't worth
diddly squat. It is the melodies that make
you feel good.

die

the die is cast

تحدد الموقف - سبق السيف العزل - قُضى الأمر

e.g. From the moment the first shot was fired,
the die was cast and war became inevitable.

to die for يذوب ولعًا بشيء

e.g. She's a beautiful - looking girl with a
voice to die for.

difference

make all the difference

يفوق الشيء ببارق كبير - يجعل الوضع مختلفًا

e.g. Working with a nice bunch of people
can make all the difference.

different

(it's) different strokes for different folks

لكل امرئ ما يعجبه (والناس فيما يعشقون مذاهب)

e.g. I've never enjoyed winter sports, but
different strokes for different folks.

march to a different tune الناس فيما

يعشقون مذاهب ، الناس تختلف فى رأى

e.g. While most of the country supported
military action, Santini was marching to a
different tune (drummer).

dignity

stand on your dignity يحافظ على وقاره

e.g. Some of the older people at the party
stood on their dignity by refusing to play
games with the rest of us.

dime

be a dime adozen

شيء يكون عديم القيمة - الدسته بقرش (ع.م.)

e.g. Romantic novels like these are a dime
a dozen.

not be worth a dime

لا يساوى شيئًا - عديم القيمة

e.g. It turns out her precious painting isn't
worth a dime, its a fake.

on a dime سيارة سهلة القيادة ويسهل إيقافها

e.g. His car is great for parking, it can turn
on a dime.

ding-dong fight

عراك شرس بين متكافئين - صراع عنيف بين ندين

e.g. Did you see Paul fighting Kenneth? It was a real ding-dong fight.

dinner**be done like a (dog's) dinner**

ينهزم هزيمة منكرة

e.g. Whatever possessed her to play tennis against sue? She was done like a dog's dinner.

dire**to be in dire straits**

تكون في موقف صعب أو خطير

e.g. They are in dire financial straits.

dirt**eat dirt**

يعترف بالهزيمة ويبتلع الإهانة ، يسف التراب (ع.م.)

e.g. My brother had to eat dirt in front of everybody after he had been proved wrong in an argument.

dirt cheap

رخيص كالتراب ، برخص التراب (ع.م.)

e.g. This may seem like a great deal of money but in advertising it is dirt cheap.

dirt poor تحت خط الفقر - فقر مدقع - منتهى الفقر

e.g. Most of the population in this under-developed area were dirt poor and jobless.

dig the dirt ، بتصيد المساوي في شخص ،

dig up dirt يلوث سمعة شخص

e.g. No effort' is being spared to dig up

dirt on the enemy.

dish the dirt يتكلم عن شخص بكل سوء

e.g. Some journalists just enjoy dishing the dirt.

do sb dirt تسيء إلى شخص دون علمه ، تتسبب

في إيذاء شخص

e.g. Meck really did me dirt, he stopped me getting my promotion.

treat sb like dirt تعامل شخصاً بطريقة مهينة

e.g. I don't know why she stays with him.

He treats her like dirt.

dirty**a dirty old man** (عامية)

رجل كبير السن ومولع بالجنس الآخر

e.g. On the top shelf they've got all those horrible magazines for dirty old men.

a dirty weekend إجازة نهاية الأسبوع يمارس

فيها رجل وامرأة علاقات غير شرعية

e.g. At first I thought he was asking me to go away for a dirty weekend.

give/shoot sb. a dirty look

ينظر شذراً - ينظر بغضب شديد

e.g. I didn't know what I'd said that was so offensive but she gave me a dirty look.

talk dirty (بذي)

يتكلم ببذاءة عن الجنس بقصد إثارة آخر جنسياً

e.g. I love it when you talk dirty to me.

wash your dirty laundry/linen in public**air your dirty laundry/linen in public**

ينشر غسيله القذر على الملأ - يكشف سيئاته للعامة

a dirty trick خدعة قذرة

do sb's dirty work تقوم بعمل الغير بدلاً

منه وعادة ما يكون

صعباً أو لا أخلاقياً

e.g. Tell her yourself - I'm not going to do your dirt work for you.

do the dirty on

يتصرف ببذاءة في حق آخر دون علمه

e.g. And then he did the dirty on her and went and had an affair with her best friend.

play dirty يغش (خصوصاً في لعبة)

e.g. He loses his temper from time to time, but he never plays dirty.

disaster

a disaster area منطقة كوارث - مكان غير مرتب

e.g. The kitchen was a disaster area, with greasy plates piled high in the sink.

e.g. Government housing policy is a complete disaster area.

٢. المنظمة أو المكان المملوء بالمشاكل

discretion

discretion is the better part of valour

الوقاية خير من العلاج - تفادى الخطر نصف الشجاعة

e.g. She decided not to voice her opposition to the chairman's remarks. Perhaps discretion was the better part of valour.

distance

go the (full) distance

يمشى إلى نهاية المشوار - الالتزام بالعمل حتى يكتمل

e.g. It's a really tough course - I'm just worried that I won't be able to go the distance.

in/within spitting distance قريب جداً

in within striking distance

e.g. The great thing about the house is that it's within spitting distance of the sea.

distance

keep one's distance

يتباعد - يتأذى بنفسه - يتحفظ - يتجنب المخالطة

e.g. They have always kept their distance from the neighbours.

distraction

drive sb to distraction

تجعل شخصاً في منتهى الغضب أو الملل، يجتن (ع. م.)

e.g. Looking after six children every day is enough to drive you to distraction.

divide

divide and conquer/rule فرق تسد

e.g. A Small minority have continued to govern by a policy of divide and conquer.

dividends

pay dividends عائد بالربح، مُربح مستقبلاً

e.g. Plenty of practice early in the season

will pay dividends later or.

do

it's do or die مسألة حياة أو موت - اختيار بين موقفين كلاهما صعب

e.g. It's now or never - do or die - risk everything or regret it for the rest of your life.

doctor

be just what the doctor ordered

غاية المراد (على سبيل المزاح)

e.g. After a hard day at work a nice meal at home is just what the doctor ordered.

does

that does/did it! بلغ السيل الذئبي -

وصل الأمر درجة لا تُحتمل أو حد القطيعة (عامية)

e.g. That does it! I'll never speak to him again.

He has always been rude to me but this time he walked right past me without speaking.

dog

dog eat dog

منافسة ضارية (الناس يتاكل بعضها ع. م.)

e.g. In show business it's dog eat dog - one day you're a star the next you've been replaced by younger talent.

a dog and pony show

دعاية منتظمة لتحصل على تأييد الناس

e.g. The film is part of the dog and pony show the company puts on for the benefit of foreign journalists.

a dog in the manger تُخفى شيئاً حتى لا

يستعمله غيرك - أنانى - لا يسمح لغيره بالاستفادة بما لا يستفيد منه

e.g. Stop being such a dog in the manger and let your sister ride your bike as you're not using it.

the dog days أكثر أيام الصيف حرارة

e.g. At times, during the dog days of summer the stream dries up completely.

be like a dog with two tails

تكون سعيداً جداً ، في قمة السعادة

e.g. Ben's team won the match. Their manager was like a dog with two tails.

a dog's breakfast/dinner

عمل خالٍ من الإتقان

e.g. She tried to cut her hair and made a real dog's breakfast of it.

done up/dressed like a dog's dinner

تلبس بشكل غير لائق يجعلك مجالاً للسخرية

e.g. There she was, all dressed up like a dog's dinner, in a ridiculous frilly shirt and a skirt that was far too short.

Every dog has its day

لكل فرد يومه أو فرصته، كل فرد سيصيبه الدور

e.g. He'll get that promotion eventually.

Every dog has its day.

not have a dog's chance

لن يكون له نصيب فيما يتمناه - أدنى فرصة

e.g. He hasn't a dog's chance of getting that job.

its a dog's life

عيشة تعيسة - عيشة الكلاب (ع.م.)

e.g. I've got to do all the house work, then pick the children from school - then cook dinner - it's a dog's life.

put on the dog

تتصرف كالأغنياء أو أصحاب النفوذ

e.g. They really put on the dog in front of their guests.

Why keep a dog and bark yourself

لم تقم بعمل يمكن أن يؤديه لك شخص آخر

e.g. Just keep the dishes on the table, the bar staff will collect them after all, why keep a dog and bark yourself.

doggo**lie doggo**

يختبئ ليتجنب عملاً يطلبه منه شخص آخر

e.g. Where's Mike? Probably lying doggo till the washing up's done.

doghouse

be in the doghouse في مخبأ نتيجة خطأ فعلته

e.g. I forgot to turn the oven off and the dinner's ruined so I'm really in the doghouse.

help a lame dog over a stile

يعين المحتاج - يحسن إلى المسكين

e.g. My aunt, always happy to help a lame dog over a stile, invited a poor old man for a meal.

dogs**call off the dogs**

يكف عن النقد والهجوم على الآخرين

e.g. The bank has agreed to call off the dogs until we can get the business up and running again.

go to the dogs

ينهار - ينحدر (اجتماعياً - خلقياً - اقتصادياً .. الخ)

e.g. The football team goes to the dogs whenever a goal is scored against them.

تتسبب في الإيقاع بشخص

ليتلقى العقاب عنك لتحمي نفسك (كيش فداء)

e.g. I really felt as if I'd been thrown to the dogs just to save other people's reputation.

dog-tired

في غاية ونهاية من التعب

e.g. He usually got home at around seven o'clock, dog tired after a long day in the office.

doldrums**be in the doldrums**

١. في حالة ركود ٢. مكتئب ويانس

e.g. Our local football team is really in the doldrums. It has lost every game this year.

e.g. He's been in the doldrums these days and nothing I do seems to cheer him up.

out of the doldrums (عكس التعبير السابق)

e.g. A cut in interest rates will be needed to lift the property market out of the doldrums.
dollars

dollars to donuts/doughnuts (عامية)
أمر متأكد من حدوثه

e.g. Dollars to donuts the company is going to fold.

e.g. I'll bet you dollars to doughnuts she won't come to the party.

dollar signs in sb's eyes

يفكر فيما قد يحصل عليه من النقود

e.g. Local taxi drivers approached us with dollar signs in their eyes.

dollars-and-cents

المكاسب المادية تحسب بكل تفاصيلها

e.g. The dollars and cents details of the new budget will be presented tomorrow by the government.

dollars

look/feel (like) a million dollars

متألق كالجوهرة

e.g. She was wearing her new dress and she looked like a million dollars.

domino

a domino effect عندما يؤثر شيء واحد في

منظومة من الأشياء كما في زهر الدمينو (حلقة مفرغة)

e.g. Young couples can't afford even the small houses, so the people in those houses can't move to the bigger houses. It's a domino effect.

done

a done deal مسألة منتهية (فُصل فيها)

e.g. It's not a done-deal- we're still talking about who to hire for the job.

be done in منهك - مُتعب

e.g. I'm really done in after walking all day.

have done with (عامية)

يقطع علاقته (بشخص أو شيء ما)

e.g. I've done with hard work for the rest of my life.

It isn't done أمر محظور - منافي للعرف الاجتماعي

e.g. You mustn't pour your tea in the saucer to cool it, it isn't done.

don Juan معشوق النساء - زير النساء - شخص يتغمس في الملذات

e.g. At 47, he detests his image as a Don Juan.

Don Quixote

مثالي - شخص خيالي يعيش في الأوهام

e.g. His behaviour was very Don Quixotic.

donkey

donkey's years لدهور أو لسنوات عديدة

e.g. I've been doing this job for donkey's years.

doom

doom and gloom نحس مستمر

e.g. Come on, it is not all doom and gloom, if we make a real effort, we could still win.

door

close/shut the door on sth

يعرقل حدوث شيء أو يجعله صعباً

e.g. There are fears that this latest move might have closed the door on a peaceful solution.

get a/your foot in the door

تبدأ عملاً بسيطاً في

مؤسسة (تضع قدمك) أملاً في مركز أحسن مستقبلاً

give sb a foot in the door يُعطي فرصة البداية

e.g. The freelance work I did gave me a foot in the door.

lay sth at sb's door يلقي اللوم على

e.g. The blame for their deaths was laid firmly at the government's door.

never darken your door again (تعبير قديم)

تأمر شخصاً بالآلا يطرق بابك مرة أخرى

(أى لا تريد أن تراه)

e.g. Did her father really tell you never to darken his door again?

open the door to sth يفسح المجال لشيء ما

e.g. The cease fire opens the door to talks between the two sides.

show sb the door يطرد شخصاً

e.g. I told her that I wasn't interested in her scheme and she showed me the door in no uncertain terms.

doors

open (new) doors يفتح مجالات أخرى

e.g. Early results show that the new system would open doors to disadvantaged people.

doorstep

on sb's doorstep

قريب جداً (على عتبة الباب ع. م.)

e.g. The great thing we've got all the local amenities right on our doorstep.

dos

dos and don'ts أوامر ونواهٍ

e.g. In the back of the guide, there's a list of the dos and don'ts of local etiquette.

dose

go through sb/sth like a dose of salts

يسرى في شخص أو شيء بسرعة (تعبير قديم)

e.g. Those beans went through me like a dose of salts.

a dose of one's own medicine

يسقى (شخصاً) من نفس الكأس التي تجرعهما
يكيه بنفس الكيل

e.g. Since my boyfriend always arrives late, I decided to give him a dose of his own medicine and kept him waiting for half an hour last night.

dot

dot the/your i's and يتحرى الحرص والإتقان،

cross the/your t's

لا يهمل التفاصيل، يضع النقط على الحروف

e.g. She writes highly accurate reports, she always dots her i's and crosses her t's.

on the dot منضبطاً - في الوقت المحدد بالضبط

e.g. Shops in this part of the city shut at 5.30 p.m. on the dot.

dotted

sign on the dotted line

يصدق على الاتفاق القانوني بالإمضاء

e.g. According to the promotor Andrew James, the band has signed on the dotted line and will be playing at the theatre on November 2, 3 and 4.

double

double Dutch كلام فارغ وغير مفهوم

e.g. He came out with a load of sophisticated grammatical codes and it all sounded double Dutch.

a double bind بين فكي رحي - بين أمرين - بين شرين (بين نارين) (ع. م.)

e.g. Women find themselves in a double bind. If they stay at home with their kids, they're regarded as non achievers and if they go out to work, people say they're neglecting their family.

a double whammy (عامية)

مصيبتان تقعان في وقت واحد

e.g. Critics claim that cuts in public spending coupled with a pay freeze is a double whammy which will affect low-paid workers badly.

at/on the double

يضاعف السرعة، بأسرع ما يمكن

e.g. Two surgeons arrived in the emergency room at the double.

double-crossing

يخون من ائتمنه - يخدع تحت ستار الصداقة

double-dealing مخادعة، مُغالاة - غش

e.g. This young lady was quiet double-dealing she had no mental reservations whatsoever

double-edged ذو حدين، له ظاهر وباطن

e.g. That remark of his was double-edged. I wonder exactly what he meant.

double-quick بسرعة مضاعفة

e.g. I dashed to the door, double quick, but was too late to catch him.

double-time ضعف الأجر

e.g. We earn time and a half on Saturday afternoon, and double time on Sundays.

do a double take

تنظر إلى شيء مرتين لتستيقن منه

e.g. He walked past her and she did a double take. Without his beard he was quite transformed.

double-dipping الحصول على المال من

مصدرين مختلفين في وقت واحد (خصوصاً عندما يكون هذا مخالفاً للقانون أو العرف)

e.g. The government has introduced tighter rules on employee's pensions to discourage double-dipping.

double-dip

e.g. It is tempting for physicians to double dip by sending their patients to labs, they have a financial interest in.

double entendre كلمة أو جملة لها معنيين

أحدهما في الغالب بذئ أو جنسي

e.g. His speech at the dinner was full of bad jokes and double entendres.

double-talk

double-speak كلام معقد الغرض منه الهروب

من قول الحق - خداع

e.g. He said the new train service would run fewer trains, but would provide a

better service - sheer double talk.

doubting

a doubting Thomas الشخص الذي لا

يصدق شيئاً حتى يرى ما يثبت وجوده

e.g. He's a real doubting Thomas; he simply wouldn't believe I'd won the car until he saw it with his own eyes.

beyond a doubt; without doubt:

دون أدنى شك

e.g. The man is sincere beyond a doubt.

down

down-and-dirty ١. سلوك لا أخلاقي

٢. سلوك غير شريف

e.g. He ran a down-and-dirty political campaign. He likes his films down-and-dirty.

٣. سلوك بذئ متعلق بالجنس

down the drain

down the gurgler إلى ضياع - يذهب هباءً

e.g. Then our funding was withdrawn and two year's work went down the drain.

e.g. Say he gives up his training, that's four thousand pounds down the gurgler.

down the toilet شيء فسد أو ضاع

down the pan

e.g. After the drug scandal, his career went down the toilet.

e.g. If the factory closes, that'll be a million pounds worth of investment down the pan.

a down and out في حالة فاقة - مُشرد -

a down-and-outer من لا يملك بيتاً أو مالاً

e.g. She was one of the many down-and-outers waiting for the soup kitchen to open.

e.g. His next film was about two down-and-out drifters who met in New York.

down-at-heel زرى الملابس من الفقر -

down-at- the heel حقير الملابس

e.g. When I first met her she was down-at-

heel but still respectable.

downer

have a downer on نُكِن الكراهية لشخص ما

e.g. I didn't realise she felt like that about Julian, She's got a real downer on him.

downhill ينحدر

e.g. We started to argue soon after we got married and things went downhill from there.

down-home أمور بسيطة وسهلة كما في الريف

e.g. It's a diner with down-home American cooking where you can take all the family.

down-to-earth واقعي - على أرض الواقع - عملي

e.g. David's is a bit of a dreamer - Ruth's much more down-to-earth. I like her down-to-earth approach to problem solving.

drag

drag your feet/heels

يعمل شيئاً بتناقل أو دون حماس - يتباطأ

e.g. Your firm is dragging its feet over signing this contract.

dragon

chase the dragon يتعاطى الهيروين (مخدّر)

e.g. The drug can be smoked, which is known as chasing the dragon.

drain

laugh like a drain

يضحك بصوت عالٍ أو مرتفع (كما البالوعة)

e.g. I told her what had happened and she laughed like a drain.

draw

be quick on the draw

فهمه أو ردود أفعاله فورية وسريعة - مستعد دائماً

e.g. He was quick on the draw answering the reporter's questions.

be slow on the draw (عكس المعنى السابق)

بطئ الفهم أو ردود الأفعال - غير مستعد

e.g. You're a bit slow on the draw, aren't

you? Can't you see the joke?

draw a blank لا يُحرز تقدماً، لا يتوصل إلى نتيجة
e.g. The police searched all day, but drew a complete blank.

drawing

a drawing card

الورقة الرابعة - عنصر لفت الأنظار

e.g. Babe Ruth was the outstanding player of his time - the real drawing card for Yankee Stadium.

back to the drawing board

يبدأ من جديد بعد فشل سابق

e.g. Our proposal might not be accepted, in which case we'll have to go back to the drawing board.

dreaded

the dreaded lurgy

مرض بسيط لكنه مُعدٍ ينتقل بسهولة من شخص لآخر

e.g. My throat is sore and my head hurts. I think I've caught the dreaded lurgy.

dream

dream on! (على سبيل المزاح) احلم !!

e.g. I've a feeling I'll win something on the lottery this week. "Dream on!"

a dream ticket مُرشح سياسي ينضم إلى مرشح آخر ليكسباً تأييد المجموعتين

e.g. Clinton and Gore transformed themselves into a dream ticket in the last American election.

be/live in a dream world

تعيش في دنيا الأحلام بعيداً عن الواقع

e.g. If she thinks he's suddenly going to turn into the perfect husband, she's living in a dream world.

like a dream من السهولة واليسر كالحلم

e.g. Oscar's plan had worked like a dream.

wouldn't dream of doing something

لن يقوم بعمل شيء إما لأنه تافه أو حقير

e.g. I wouldn't dream of asking my father for money.

dreams

in your dreams! (على سبيل المزاح)

ولا في الأحلام (مستحيل)

e.g. Dave, buy you a car? In your dreams?

The man/woman/sth of your dreams

رجل/سيدة/شيء في الأحلام بالنسبة لك

e.g. I'm not sure I'll ever meet the man of my dreams; or if he even exists.

At last, we'd found it, the house of our dreams.

dressed**be all dressed up and/with**

تلبس وتتهيأ للخروج دون معرفة مكان معين تذهب إليه

e.g. Bob rang up and said he had to work late, so there I was, all dressed up with nowhere to go.

be dressed to kill

(للمرأة) تظهر في أبهى زينتها لفتنة الرجال

e.g. Rosie emerged from the house, dressed to kill and ready to go to the party.

be dressed up to the nines

في أبهى أو أزهى ملابس لمناسبة اجتماعية

e.g. They were dressed up to the nines. They must have been on their way to a wedding.

dribs**in dribs and drabs**

بجرعات صغيرة، بالقطارة (ع.م.)

e.g. We could only afford to pay the builder in dribs & drabs.

drift

get sb's/the drift (عامية)

catch sb's/the drift (عامية) تفهم مغزى الكلام

e.g. I didn't understand everything he was saying but I think I caught the drift.

drink

drive sb to drink (على سبيل المزاح)

تجعل شخصاً ما قلقاً أو مهموماً

e.g. I just couldn't live with someone like Malcolm. It would drive me to drink.

drink like a fish

يشرب الخمر بكثرة، يفرط في الشراب

e.g. The man drinks like a fish. He is drunk every night.

drive**Drive/hammer a nail in/into**

يدق مسماراً في نمش

(شخص أو شيء)، يتسبب في نهايته

e.g. The president's murder drove a nail into the coffin of peace.

drop

drop a bombshell يفجر قنبلة، يلقي خبراً مزعجاً

drop a bomb

e.g. Her husband dropped a bomb over dinner. 'I'm seeing another woman', he said.

drop everything

توقف نشاطاتك لفترة لتقوم بعمل مغاير

e.g. I can't just drop everything and go into town with you. I have to finish this letter.

a drop in the ocean

نقطة في محيط - مقدار قليل جداً

e.g. A hundred thousand may seem a lot but it's a drop in the ocean compared to the millions that need to be spent.

a drop in the bucket (تعبير أمريكي)

نقطة صغيرة جداً

at the drop of a hat فجأة وبسرعة وبسهولة

e.g. We now have a situation where laws may be changed at the drop of a hat.

fit/ready to drop

يتساقط من التعب

e.g. I'd just walked 10 miles and I was ready to drop.

drop-dead (عامية) رائع الجمال - يقع من الإعجاب

e.g. Her exquisite figure was shown off to the full in a drop-dead black dress.

dropping

be dropping like flies يتساقطون (كالدباب) من المرض أو الإصابات في فترة وجيزة

e.g. The heat was overwhelming and people were dropping like flies.

drowned

look like a drowned rat

تبتل (من المطر الغزير) وتصبح كالفأر الغريق
e.g. I had to walk home in the rain and came in looking like a drowned rat.

drowning

a drowning man will clutch at a straw

الغريق يتعلق بقشه

drum

bang/beat the drum تتكلم بحماس عن موضوع تؤيده (كمن يقرع الطبل)

e.g. Once again she was banging the drum for pre-school nurseries.

drunk

as drunk as a lord/skunk

في سُكر شديد، سكران طينة (ع. م.)
e.g. He rolled out of the club into a taxi, as drunk as a lord.

dry

be as dry as a bone جاف كالفضة - ناشف

e.g. I don't think he's been watering these plants - the soil's as dry as a bone.

bleed sb dry يستنزف نقود شخص حتى يفلس

e.g. Repayments on the new furniture were bleeding me dry.

There wasn't a dry eye in the house

كل من كان بالمنزل كان باكياً وحزيناً
e.g. She began to talk about her son who

had died and by the end of her speech, there wasn't a dry eye in the house.

duck

be duck soup شيء سهل عمله - عمل يسهل أداؤه

e.g. Winning your case in court ought to be duck soup.

take to sth like a duck to water

تتعلم أداء عمل بسرعة وسهولة - تتعاد على
e.g. He's taken to his new school like a duck to water.

ducking

ducking and diving تعوم - تغطس - تتورط

في أعمال كثيرة ومختلفة ولكنها غير شريفة في الغالب
e.g. "What do you do for a living?" This and that, ducking and diving.

ducks

get your ducks in a row ترتب الأمور جيداً

e.g. The government talks about tax changes but they won't fix a date or an amount, they just can't get their ducks in a row.

a dead duck موضوع عفى عليه الزمن - موضوع فقد أهميته

e.g. The question of women rights is not a dead duck.

a lame duck شخص (أو مؤسسة) لا يستطيع الوقوف على قدميه دون عون

e.g. The interest of the community went far beyond passive grants and . . . the nationalization of lame ducks.

a sitting duck هدف سهل أو صيد هين

e.g. We're sitting ducks here. We'll have to move around behind the hill where we can't be seen.

due

give sb their due

give the devil his due يجب إعطاء كل شخص حقه حتى لو سبق لك نقده

e.g. She might be bad at writing letters but I'll give her, her due, she always phones me at the end of the month.

in due course

في المستقبل القريب، في الوقت المناسب

e.g. You will receive notification of the results in due course.

dues

pay your dues يقوم بما عليه من واجبات

e.g. I've looked after four kids for sixteen years, I've paid my dues, and now I want sometime to enjoy myself.

duff

be up the duff (امرأة) حامل

e.g. "Oh, don't tell me Kylie's up the duff again."

dull

be as dull as dishwater/ditchwater (عامية)

مُمل جداً

e.g. He loved the book but I thought it was as dull as ditchwater.

dumps

be down in the dumps تكون حزينا

e.g. Things hadn't been going so well for her at work and she was feeling a bit down in the dumps.

dust

the dust settles تهدأ الأمور

e.g. We decided to let the dust settle before trying to deal with any other problems.

bite the dust

(للإنسان) يموت أو يمرض (للاآلة) يتعطل عن العمل

e.g. Most of my family had to stop working because of illness that winter . . .

I wasn't the only one to bite the dust.

gather dust

يتكون عليه التراب من عدم الاستعمال (مركون ع. م.)

e.g. If these books are going to sit around gathering dust in the garage, you might as well give them to Frank.

not see sb for dust لم نكن لنرى له أثراً، (فص ملح وداب ع. م.) يختفى بسرعة

e.g. If you tell her that Jim's coming, you won't see her for dust.

dutch

Dutch courage شجاعة السكران

e.g. He had another drink to give him Dutch courage for what he might find at home.

a Dutch treat تشترك في التكلفة وخصوصاً تكلفة وجبة غذائية

e.g. She and her friend often met for lunch, It was always a Dutch treat.

go Dutch اشتراك الأفراد في التكلفة (وخصوصاً الغذاء)

e.g. "Will you let me take you out tonight?"

"As long as we go Dutch."

duty

be duty bound to do sth

مضطر بحكم الواجب لعمل شيء

e.g. I've been given a certain amount of training, so I feel duty bound to stay in the job for at least a year.

do (double) duty as/for sth

شخص يقوم بعمليتين في وقت واحد

e.g. She's really the secretary but she does double duty as the receptionist during karina's lunch hour.

dyed-in-the-wool حتى النخاع -

dyed-in-the-wool متشدد في الرأي

e.g. He's a Tory, dyed-in-the-wool.

dying

be dying for يتلهف على - يتحرق شوقاً إلى

e.g. I'm dying for a cigarette.